

were equal to the aggregate of the assets of the trust company (excluding therefrom shares of the capital stock of the loan company) and the assets of the loan company (excluding therefrom shares of the capital stock of the trust company), and

(ii) the liabilities of the trust company were equal to the aggregate of the liabilities of the trust company and the liabilities of the loan company.

Obligation where Act or by-law contravened

(14) The existence and extent of a company's obligation toward persons from whom the company has, either before or after November 27, 1974, borrowed money or accepted guaranteed trust money are not affected by any contravention of this Act on the part of the company, or by a contravention of any by-law of the company that was passed before November 27, 1974, limiting or relating to the authority of the company to borrow money or accept guaranteed trust money.

/Canada Deposit Insurance Corporation Act/

(15) Notwithstanding the /Canada Deposit Insurance Corporation Act/ or any by-law made under that Act, money received by a company from the issue of a subordinated note or by way of a subordinated shareholder loan shall be deemed not to be a deposit for the purposes of that Act. R.S., c. T-16, s. 70; R.S., c. 47(1st Supp.), ss. 26, 36; 1974-75-76, c. 7, s. 1.

Assets pledged to C.D.I.C.

86. Notwithstanding anything in this Act, a trust company may

faite du capital social) comprenait celui de la société de prêt (exclusion faite du capital social),

(ii) d'autre part, son passif comprenait celui de la société de prêt.

Obligations en cas de violation de la loi ou d'un règlement administratif

(14) La violation de la présente loi par la société, même commise avant le 27 novembre 1974, ne porte pas atteinte aux droits des personnes à qui elle a emprunté des fonds ou de qui elle a accepté des fonds en fiducie garantie non plus que l'inobservation de dispositions de ses règlements administratifs adoptées avant cette date et relatives à son pouvoir d'emprunt ou d'acceptation de fonds en fiducie garantie.

/Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada/

(15) Malgré la /Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada/ ou les règlements administratifs pris sous son régime, les fonds reçus par la société à la suite de l'émission d'effets de second rang ou au titre des prêts de dernier rang ne constituent pas des dépôts aux termes de cette loi. S.R., ch. T-16, art. 70; S.R., ch. 47(1^{er} suppl.), art. 26 et 36; 1974-75-76, ch. 7, art. 1.

Garantie en faveur de la S.A.D.C.

86. Malgré les autres dispositions de la présente loi, la société de